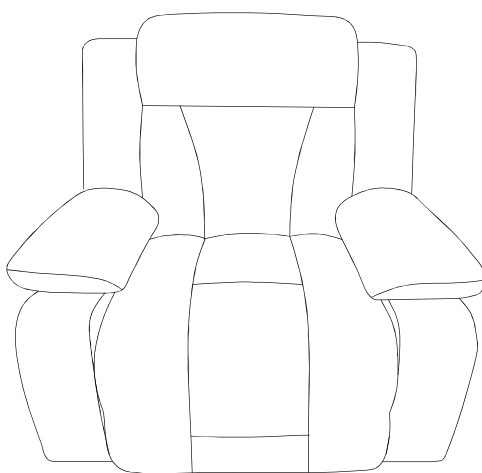




Product manual
Gebrauchsanweisung
Manuel du produit
Manual del producto
Manuale del prodotto



EN:Our product will be delivered to you in 2 packages.
The delivery times of these 2 packages may differ, please be patient and thank you for your understanding

FR:Notre produit vous sera livré en 2 colis.
Les délais de livraison de ces 2 colis peuvent différer, soyez patient et merci de votre compréhension.

DE:Unser Produkt wird Ihnen in 2 Paketen geliefert.
Die Lieferzeiten dieser 2 Pakete können abweichen, bitte haben Sie etwas Geduld und vielen Dank für Ihr Verständnis

IT:I nostri prodotti vengono trasportati in due pacchetti.
I tempi di consegna dei due pacchetti sono diversi:
abbiate pazienza e vi ringrazio per la vostra comprensione.

ES:Nuestro producto se entrega en dos paquetes.
El tiempo de entrega de estos dos paquetes es diferente.
Por favor, sea paciente. Gracias por su comprensión.



[DE]

Achtung: Lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbau bitte vollständig durch. Überprüfen Sie, ob Sie alle auf den Seiten aufgeführten Komponenten und Werkzeuge haben.

Achtung: Überprüfen Sie regelmäßig alle Beschläge und Befestigungen, um sicherzustellen, dass sie sicher sind und um Unfälle zu vermeiden.

Achtung: Stellen Sie Möbel nicht in die Nähe von Feuerquellen oder heißen Gegenständen, um Brandgefahr zu vermeiden.

Achtung: Erlauben Sie Kindern nicht, auf die Möbel zu klettern, da dies zum Umkippen und zu schweren Verletzungen führen kann. Bauen Sie die Möbel außerhalb der Reichweite von Kindern zusammen.

Achtung: Quetsch- oder Einklemmgefahr. Achten Sie darauf, dass sich während des Betriebs keine Hände in der Nähe des Mechanismus befinden. Der Sessel hat lange Kabel. Achten Sie darauf, dass sich niemand darin verfängt oder darüber stolpert.

Achtung: Bewegen Sie den Sessel nicht, während jemand darin sitzt. Stellen Sie vor dem Bewegen des Sessels sicher, dass alle Stromkreise von der Stromquelle getrennt sind.

Achtung: Legen Sie keine Gegenstände unter oder um den Sessel herum. Stellen Sie sicher, dass der Bereich frei von Hindernissen ist.

Achtung: Zu den elektrischen Komponenten gehören der externe Transformator und die Handsteuerung usw. Halten Sie diese Bereiche stets frei von Feuchtigkeit. Halten Sie alle elektrischen Komponenten stets frei von Feuchtigkeit, um Stromschläge und/oder elektrische Gefahren zu vermeiden.

Achtung: Dieses Produkt ist mit einer Kippschutzvorrichtung ausgestattet. Bitte installieren Sie diese Vorrichtung unbedingt, um unnötige Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.



[EN]

Warning: Please read instructions fully before starting assembly. Check you have all the components and tools listed on pages.

Warning: Regularly check all fittings and fastenings to ensure they are secure and to prevent accidents

Warning: Do not place furniture close to fire sources or high-temperature objects to avoid the risk of fire.

Warning: Do not allow children to climb on the furniture as this may result in tipping and serious personal injury. Assemble the furniture away from the reach of children.

Warning: Risk of pinching or crushing. Please take care that no hands are near the mechanism during operation. The armchair has long cables. Please ensure nobody gets caught up in them or trips over them.

Warning: Do not move the armchair while someone is sitting in it. Before moving the chair, make sure all circuits are disconnected from the power source.

Warning: Do not place objects under or around chair. Make sure area is clear of obstructions.

Warning: The electrical components include the external transformer and hand control, etc. Keep these areas free from moisture at all times. Keep all electrical components free from moisture at all times to prevent shock and/or electrical hazard.

Warning: This product is equipped with an anti-tilt device. Please be sure to install this device to prevent unnecessary injuries caused by tipping



[FR]

Avertissement : Veuillez lire entièrement les instructions avant de commencer l'assemblage. Vérifiez que vous disposez de tous les composants et outils répertoriés sur les pages.

Avertissement : Vérifiez régulièrement tous les accessoires et fixations pour vous assurer qu'ils sont bien fixés et pour éviter les accidents

Avertissement : Ne placez pas les meubles à proximité de sources de feu ou d'objets à haute température pour éviter tout risque d'incendie.

Avertissement : Ne laissez pas les enfants grimper sur les meubles car cela pourrait entraîner un basculement et des blessures graves. Assemblez les meubles hors de portée des enfants.

Avertissement : Risque de pincement ou d'écrasement. Veillez à ce qu'aucune main ne soit à proximité du mécanisme pendant le fonctionnement. Le fauteuil est doté de longs câbles. Veuillez vous assurer que personne ne se coince dedans ou ne trébuche dessus.

Avertissement : Ne déplacez pas le fauteuil lorsque quelqu'un y est assis. Avant de déplacer le fauteuil, assurez-vous que tous les circuits sont débranchés de la source d'alimentation.

Avertissement : Ne placez pas d'objets sous ou autour du fauteuil. Assurez-vous que la zone est libre de tout obstacle.

Avertissement : Les composants électriques comprennent le transformateur externe et la commande manuelle, etc. Gardez ces zones exemptes d'humidité à tout moment. Gardez tous les composants électriques à l'abri de l'humidité à tout moment pour éviter tout choc électrique et/ou tout risque électrique.

Avertissement : ce produit est équipé d'un dispositif anti-basculement. Veillez à installer ce dispositif pour éviter les blessures inutiles causées par un basculement.



[IT]

Attenzione: leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare il montaggio. Verificare di avere tutti i componenti e gli utensili elencati nelle pagine.

Attenzione: controllare regolarmente tutti i raccordi e gli elementi di fissaggio per assicurarsi che siano sicuri e prevenire incidenti

Attenzione: non posizionare i mobili vicino a fonti di fuoco o oggetti ad alta temperatura per evitare il rischio di incendio.

Attenzione: non consentire ai bambini di arrampicarsi sui mobili poiché ciò potrebbe causare ribaltamenti e gravi lesioni personali. Montare i mobili lontano dalla portata dei bambini.

Attenzione: rischio di pizzicamento o schiacciamento. Assicurarsi che nessuna mano si trovi vicino al meccanismo durante il funzionamento. La poltrona ha cavi lunghi. Assicurarsi che nessuno vi rimanga intrappolato o vi inciampi.

Attenzione: non spostare la poltrona mentre qualcuno è seduto. Prima di spostare la sedia, assicurarsi che tutti i circuiti siano scollegati dalla fonte di alimentazione.

Attenzione: non posizionare oggetti sotto o intorno alla sedia. Assicurarsi che l'area sia libera da ostruzioni.

Attenzione: i componenti elettrici includono il trasformatore esterno e il controllo manuale, ecc. Mantenere queste aree sempre libere dall'umidità. Mantenere tutti i componenti elettrici sempre al riparo dall'umidità per prevenire scosse e/o pericoli elettrici.

Avvertenza: questo prodotto è dotato di un dispositivo antiribaltamento. Assicurarsi di installare questo dispositivo per prevenire inutili lesioni causate dal ribaltamento.



[ES]

Advertencia: Lea las instrucciones completamente antes de comenzar el montaje. Compruebe que tiene todos los componentes y herramientas que se enumeran en las páginas.

Advertencia: Compruebe periódicamente todos los accesorios y sujeciones para asegurarse de que estén seguros y evitar accidentes.

Advertencia: No coloque los muebles cerca de fuentes de fuego u objetos a alta temperatura para evitar el riesgo de incendio.

Advertencia: No permita que los niños se suban a los muebles, ya que esto puede provocar que vuelquen y lesiones personales graves. Monte los muebles fuera del alcance de los niños.

Advertencia: Riesgo de aplastamiento o pellizcos. Tenga cuidado de que no haya manos cerca del mecanismo durante el funcionamiento. El sillón tiene cables largos. Asegúrese de que nadie quede atrapado en ellos o tropiece con ellos.

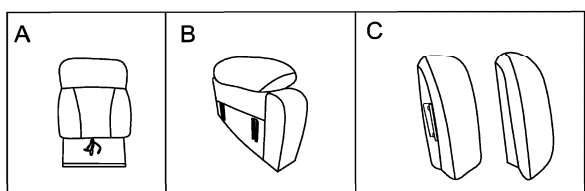
Advertencia: No mueva el sillón mientras haya alguien sentado en él. Antes de mover el sillón, asegúrese de que todos los circuitos estén desconectados de la fuente de alimentación.

Advertencia: No coloque objetos debajo o alrededor del sillón. Asegúrese de que el área esté libre de obstrucciones.

Advertencia: Los componentes eléctricos incluyen el transformador externo y el control manual, etc.

Mantenga estas áreas libres de humedad en todo momento. Mantenga todos los componentes eléctricos libres de humedad en todo momento para evitar descargas eléctricas o peligros eléctricos.

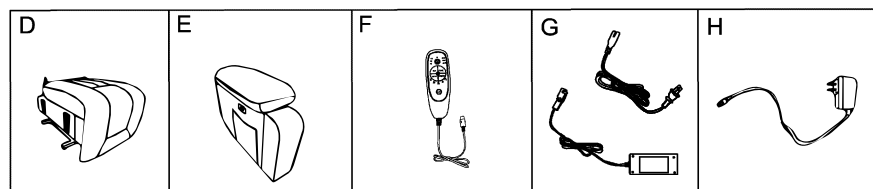
Advertencia: Este producto está equipado con un dispositivo antivuelco. Asegúrese de instalar este dispositivo para evitar lesiones innecesarias causadas por vuelcos



A Backrest

B Armrest

C Back ears



D Chair base

E Armrest

F Remote control

G Power Source

H Power cord

DE:

Rückenlehne / Armlehne / Rückseitenohren / Stuhlbasis /
Armlehne / Fernbedienung / Stromquelle / Netzkabel

EN:

Backrest / Armrest / Back ears / Chair base / Armrest /
Remote control / Power source / Power cord

IT:

Schienale / Bracciolo / Orecchie posteriori / Base della sedia /
Bracciolo / Telecomando / Fonte di alimentazione / Cavo di
alimentazione

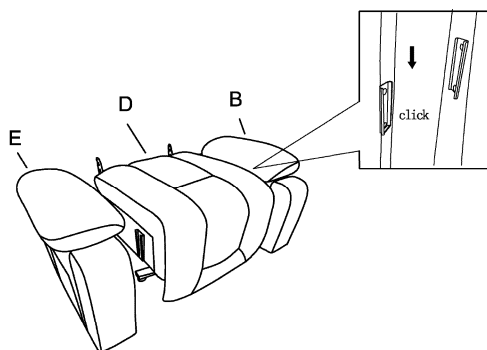
FR:

Dossier / Accoudoir / Oreilles arrière / Base de chaise /
Accoudoir / Télécommande / Source d'alimentation / Câble
d'alimentation

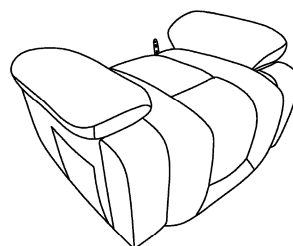
ES:

Respaldo / Reposabrazos / Orejas traseras / Base de silla /
Reposabrazos / Control remoto / Fuente de alimentación /
Cable de alimentación

1



DE: Klicken
EN: Click
IT: Clic
FR: Cliquer
ES: Clic



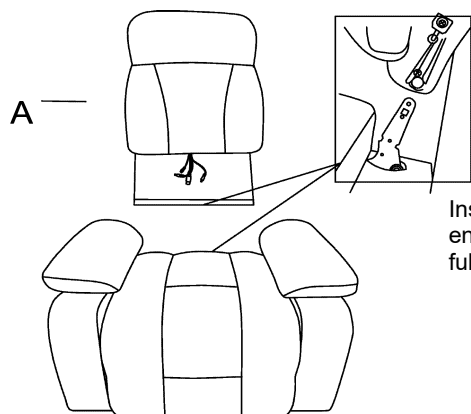
DE: Setzen Sie die Rückenlehne in den Sockel ein und vergewissern Sie sich, dass die Schlitzte an der Lehne vollständig im unteren Teil eingreifen.

EN: Insert the backrest into the chair base, ensuring the slots on the backrest are fully engaged with the lower part.

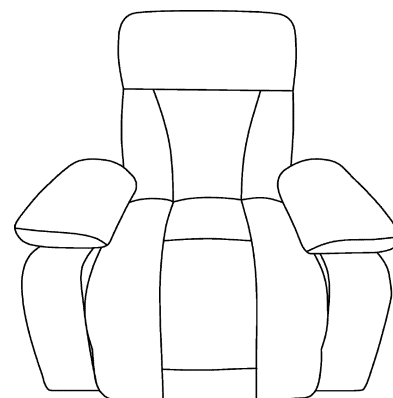
FR: Insérez le dossier dans la base de la chaise en veillant à ce que les fentes sur le dossier soient complètement engagées avec la partie inférieure.

2

ES: Inserte el respaldo en la base de la silla, asegurándose de que las ranuras del respaldo estén completamente acopladas a la parte inferior.

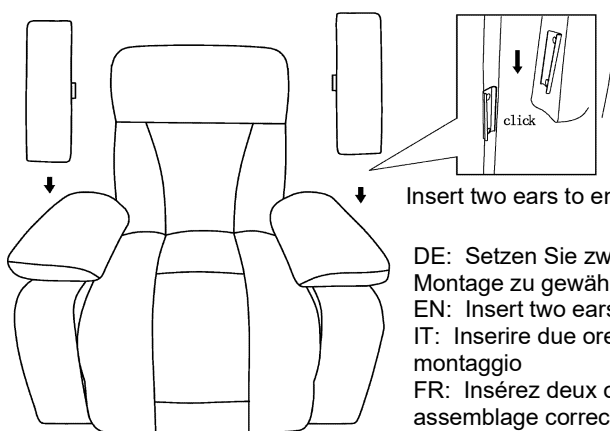


Insert the backrest into the chair base, ensuring the slots on the backrest are fully engaged with the lower part.



3

C



Insert two ears to ensure proper assembly.



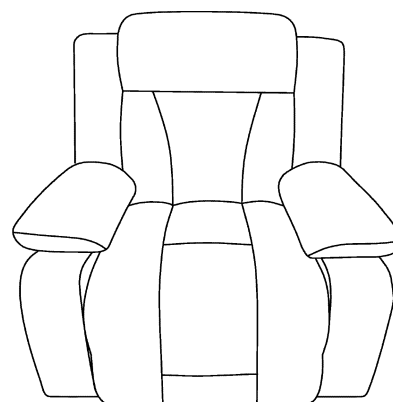
DE: Setzen Sie zwei Ohren ein, um eine korrekte Montage zu gewährleisten

EN: Insert two ears to ensure proper assembly

IT: Inserire due orecchie per garantire un corretto montaggio

FR: Insérez deux oreilles pour assurer un assemblage correct

ES: Inserte dos orejas para garantizar un montaje adecuado



④



DE:Es muss manuell geöffnet werden, um die richtige

Bildeffekt-Darstellung zu erzielen.

EN:It needs to be manually opened to display the right picture effect.

IT:Deve essere aperto manualmente per visualizzare l'effetto immagine corretto.

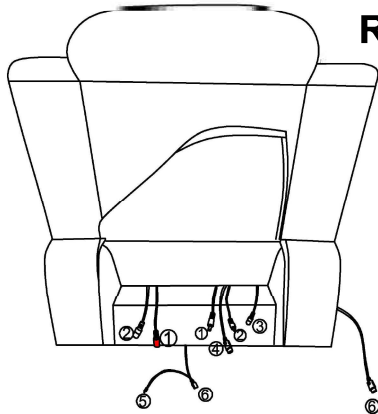
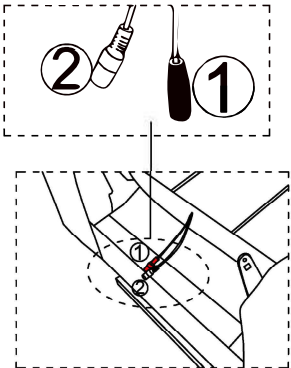
FR:Il doit être ouvert manuellement pour



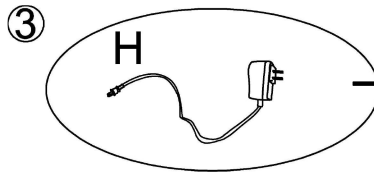
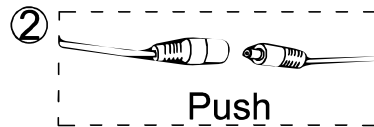
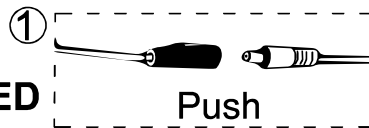
It needs to be manually opened to display the right picture effect.



⑤



RED



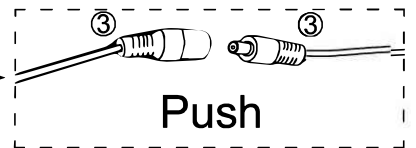
DE: Rot

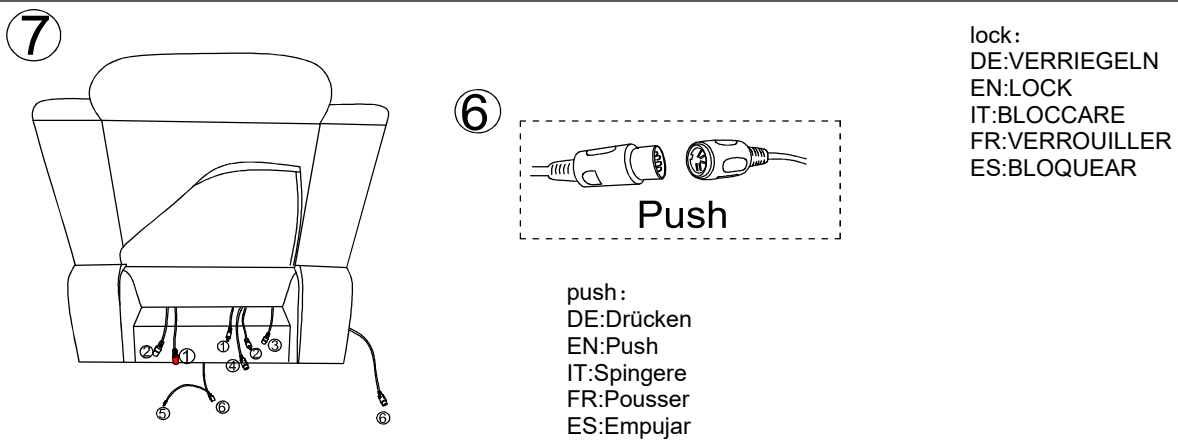
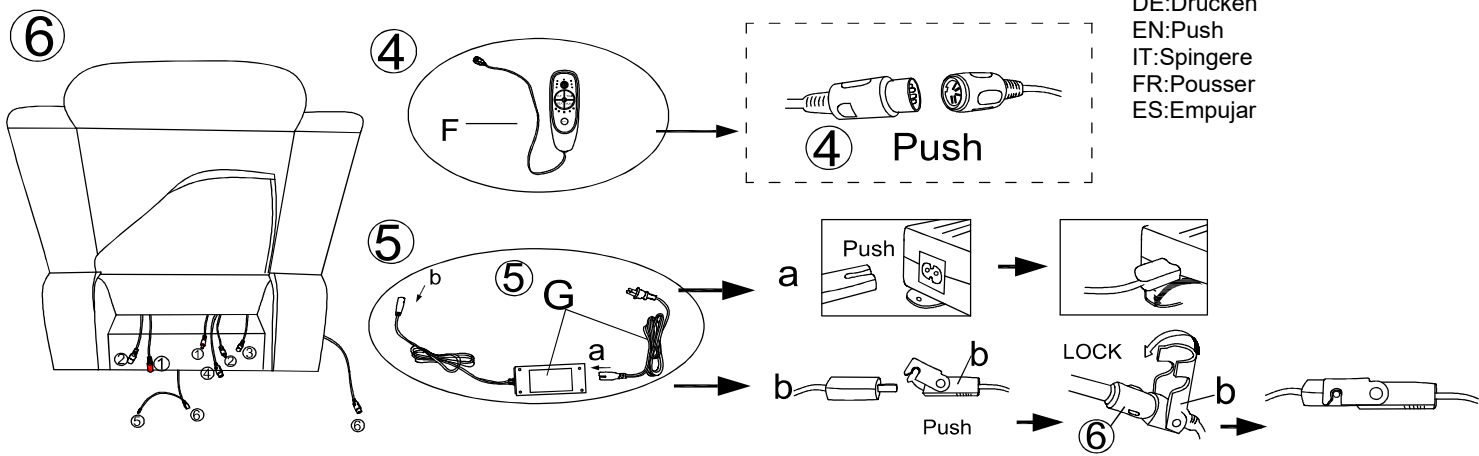
EN: Red

IT: Rosso

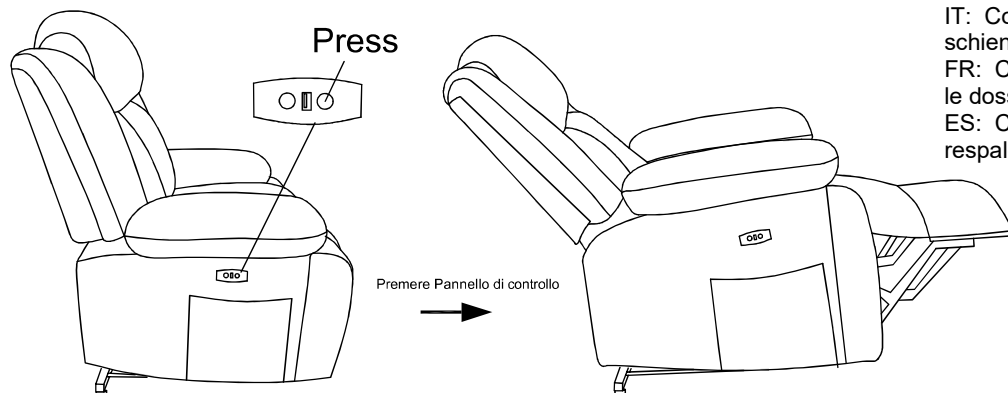
DE:Drücken

EN:Push





8 How to deploy and retract the footrest and backrest



DE: Wie man die Fußstütze und Rückenlehne ausfährt und einfährt

EN: How to deploy and retract the footrest and backrest

IT: Come estendere e ritirare il poggiatesta e lo schienale

FR: Comment déployer et rétracter le repose-pieds et le dossier

ES: Cómo desplegar y retraer el reposapiés y el respaldo

press:

DE: Drücken

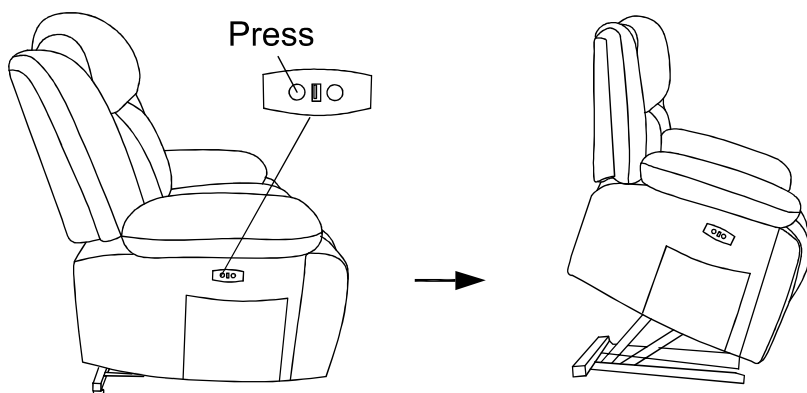
EN: Press

IT: Premere

FR: Appuyer

ES: Presionar

9 How to recline



DE: Wie lehnt man sich zurück?

EN: How to recline?

IT: Come reclinarsi?

FR: Comment s'incliner?

ES: ¿Cómo inclinarse?

press:

DE: Drücken

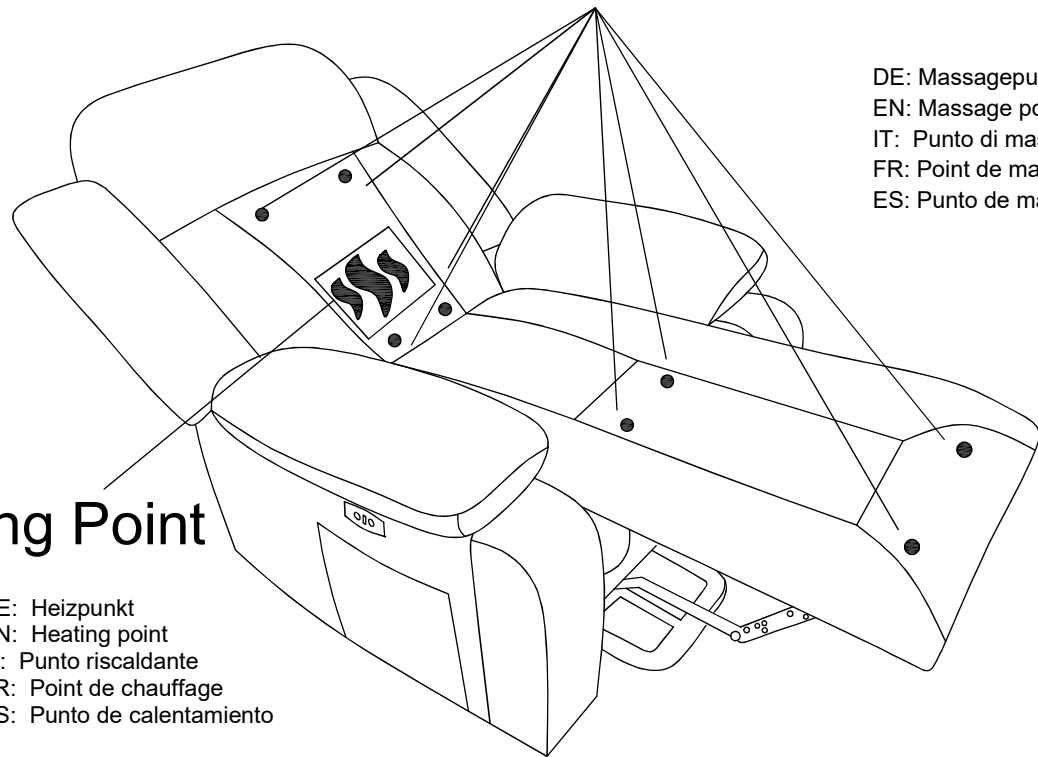
EN: Press

IT: Premere

FR: Appuyer

ES: Presionar

Massage Point



DE: Massagepunkt
EN: Massage point
IT: Punto di massaggio
FR: Point de massage
ES: Punto de masaje

Heating Point

DE: Heizpunkt
EN: Heating point
IT: Punto riscaldante
FR: Point de chauffage
ES: Punto de calentamiento

DE:

EIN/AUS

Zeittaste

Modustaste

Starke-und-schwache-Tasten

Heiztaste

Positionierung

Stärkeanzeige

Zeitanzeige

Modusanzeige

EN:

ON/OFF

Time key

Mode key

Strong and weak keys

Heating button

Positioning

Strength indicator

Time indicator

Mode indicator

IT:

ACCESO/SPENTO

Tasto tempo

Tasto modalità

Tasti forte e debole

Pulsante riscaldamento

Posizionamento

Indicatore intensità

Indicatore tempo

Indicatore modalità

FR:

MAR/ARR

Touche temps

Touche mode

Touches forte et faible

Bouton chauffage

Positionnement

Indicateur d'intensité

Indicateur de temps

Indicateur de mode

ES:

ENCENDIDO/APAGADO

Tecla tiempo

Tecla modo

Teclas fuerte y suave

Botón calefacción

Posicionamiento

Indicador de intensidad

Indicador de tiempo

Indicador de modo

